

BESLUIT VAN DE RAAD

van 30 maart 1971

houdende sluiting van de Overeenkomst, in de vorm van een briefwisseling, tot verlenging van de bilaterale Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Denemarken inzake voor de vleesverwerkende industrie bestemd vee

(71/182/EEG)

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

Gezien de aanbeveling van de Commissie,

Overwegende dat het wenselijk is de bilaterale Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Denemarken inzake voor de vleesverwerkende industrie bestemd vee, die op 30 juni 1967 te Genève is ondertekend, overeenkomstig paragraaf 10 van deze Overeenkomst met drie jaar te verlengen ;

Overwegende dat er evenwel op dient te worden gewezen dat de Overeenkomst, in verband met de lopende onderhandelingen inzake de toetreding van Denemarken, niet meer van toepassing zal zijn zodra het toetredingsverdrag in werking treedt,

BESLUIT :

Artikel 1

Namens de Europese Economische Gemeenschap wordt de Overeenkomst in de vorm van een briefwisseling tussen de Europese Economische Gemeenschap en Denemarken gesloten, waarbij de bilaterale Overeenkomst tussen de Europese Economische Gemeenschap en Denemarken inzake voor de vleesverwerkende industrie bestemd vee wordt verlengd. De tekst van de Overeenkomst is als bijlage aan dit besluit gehecht.

Artikel 2

De Voorzitter van de Raad wordt gemachtigd de personen aan te wijzen die bevoegd zijn om de Overeenkomst te tekenen en hun de nodige bevoegdheden te verlenen om de Gemeenschap te binden.

Gedaan te Brussel, 30 maart 1971.

*Voor de Raad**De Voorzitter*

M. SCHUMANN

Excellentie,

Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar Uw brief aan de heer Malfatti van 11 februari 1971, waarbij de missie van Denemarken op grond van paragraaf 10 van de Overeenkomst inzake voor de vleesverwerkende industrie bestemd vee, die op 30 juni 1967 te Genève is ondertekend, om verlenging van deze Overeenkomst met drie jaar heeft verzocht.

Namens de Europese Economische Gemeenschap heb ik de eer U mede te delen dat de Raad met verlenging van de bovengenoemde Overeenkomst voor een periode van drie jaar vanaf 1 april 1971 instemt. In verband met de lopende onderhandelingen inzake de toetreding van Denemarken, wordt erop gewezen dat de Overeenkomst niet meer van toepassing zal zijn zodra het toetredingsverdrag in werking treedt.

Gelieve, Excellentie, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.

*Namens de Raad van de
Europese Gemeenschappen*

Mijnheer,

In Uw brief van deelde U namens de Europese Economische Gemeenschap het volgende mede :

„Hierbij heb ik de eer te verwijzen naar Uw brief aan de heer Malfatti van 11 februari 1971, waarbij de missie van Denemarken op grond van paragraaf 10 van de Overeenkomst inzake voor de vleesverwerkende industrie bestemd vee, die op 30 juni 1967 te Genève is ondertekend, om verlenging van deze Overeenkomst met drie jaar heeft verzocht.

Namens de Europese Economische Gemeenschap heb ik de eer U mede te delen dat de Raad met verlenging van de bovengenoemde Overeenkomst voor een periode van drie jaar vanaf 1 april 1971 instemt. In verband met de lopende onderhandelingen inzake de toetreding van Denemarken, wordt erop gewezen dat de Overeenkomst niet meer van toepassing zal zijn zodra het toetredingsverdrag in werking treedt.”

Namens de Regering van Denemarken heb ik de eer U mede te delen dat zij instemt met verlenging van de bovengenoemde Overeenkomst voor een periode van drie jaar met ingang van 1 april 1971, onder de voorwaarden die in de laatste zin van de tweede alinea van Uw brief zijn vermeld.

Gelieve, Mijnheer, de verzekering van mijn bijzondere hoogachting te aanvaarden.
